

Einführung

Wir bedanken uns, dass Sie sich für das Blutdruckmessgerät KP-7520 von der Fa. Weinberger GmbH & Co. KG entschieden haben. Um alle Möglichkeiten dieses Gerätes zu nutzen, sollten Sie vor dem ersten Gebrauch diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und sie anschließend gut aufbewahren.

Besonderheiten

Das KP-7520 ist ein vollautomatisches, digitales Blutdruckmessgerät für die Messung am Oberarm. Der Messalgorithmus entspricht dem aktuellsten Stand der Technik.

- Das Gerät verfügt über eine Logik (Fuzzy-Logic) zur Erkennung des Aufpumpdruckes. D.h. reicht der werkseitig eingestellte Aufpumpdruck (von ca. 190 mmHg) nicht, erkennt das Gerät dieses und pumpt im zweiten Anlauf automatisch nach.

- Zur präzisen Zeitangabe wurde das Gerät mit einer Quarz-Uhr ausgestattet.

- Das Gerät verfügt über zwei Speicher mit jeweils 50 Speicherplätzen.

- Zu jedem Messwert wird Datum und Uhrzeit angezeigt und gespeichert.

- Die Bewertung der Blutdruckwerte erfolgt zusätzlich nach WHO-Kriterien durch eine farbige Bandanzeige (rot: Bluthochdruck, gelb: hoch-normaler, grün: normaler Blutdruck).

- Stellt das Gerät während der Blutdruckmessung eine irreguläre Herzrhythmus fest, wird diese mit dem Symbol (Siehe Seite 3) auf der LCD-Anzeige angezeigt.

- Erscheint die Batterieanzeige auf der Anzeige, sind die Batterien erschöpft und das Gerät verweigert bis zum Batteriewechsel weitere Funktionen.

- Die Oberarmmanschette ist geeignet für Armmümfänge von 22 bis 32 cm.

Sicherheitshinweise

Mit dem Blutdruckmessgerät können Sie Ihren Blutdruck regelmäßig kontrollieren, aber bitte ändern Sie nicht die von Ihrem Arzt vorgegebene Behandlung.

Selbstmessung bedeutet Kontrolle, jedoch keine Diagnosestellung oder Behandlung!

Auffällige Werte müssen Sie mit Ihrem Arzt besprechen.

Verändern Sie auf keinen Fall von sich aus die von Ihrem Arzt verschriebene Dosierung von Arzneimitteln! Die Pulsanzeige ist nicht geeignet zur Kontrolle von Herzschrittmachern. Bei Herzrhythmusstörungen (Arrhythmien) sollten Messungen erst nach Rücksprache und Kontrolle mit Ihrem Arzt erfolgen.

Bewertung von Blutdruckwerten nach WHO-Kriterien
Tabelle 1 Stand 29.12.2007

Klassifikation	Systolisch / mmHg	Diastolisch / mmHg	Bewertung
Optimal	< 120	< 80	1. Grüner Balken
Normal	< 130	< 85	2. Grüner Balken
Hoch-normal	130 - 139	85 - 89	Gelber Balken
Leichte Hypertonie	140 - 159	90 - 99	1. Roter Balken
Mittelschwere Hypertonie	160 - 179	100 - 109	2. Roter Balken
Schwere Hypertonie	≥ 180	≥ 110	3. Roter Balken

Laut WHO liegt Bluthochdruck bei 140/90 mmH vor.

Die Farbanzeige (WHO-Indikator)

Ein Balken am linken Rand der LCD-Anzeige zeigt abhängig von der gemessenen Höhe des Blutdruckes die Bewertung (Siehe Tabelle 1) nach den WHO-Kriterien an. Bleibt der Balken z.B. im gelben Bereich bedeutet das: hoch-normaler Blutdruck.

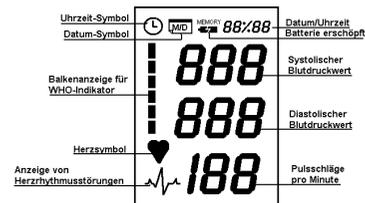
Gerätebeschreibung

Das Gerät



2

Die LCD-Anzeige



Hinweise zur Blutdruckmessung

Zur Erzielung vergleichbarer Werte führen Sie die Blutdruckmessung immer unter gleichen Bedingungen durch. Immer in Ruhe, nicht unter Alkoholeinfluss, nicht während des Essens, nicht nach schwerer körperlicher oder nervlicher Belastung. Die Messung sollten Sie nach Möglichkeit im Sitzen an einem Tisch vornehmen.

Inbetriebnahme des Blutdruckmessgerätes / Batteriewechsel

Legen Sie die mitgelieferten Batterien entsprechend der Einbaulage in das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes ein.



Bitte verwenden Sie nur Alkali-Batterien (LR6). Preiswerte Zink-Kohle-Batterien (R6) versagen meist schon nach ca. 20 bis 30 Messungen den Dienst.

Sind die Batterien erschöpft, zeigt das Gerät auf der LCD-Anzeige (Siehe Abb. 3) oben das Symbol für erschöpfte Batterien an.

Achtung: Verbrauchte Batterien gehören nicht zum Hausmüll! Siehe auch Abschnitt Entsorgungshinweise.

3

Die Uhr einstellen

Sind die Batterien eingelegt, ist es sinnvoll, auch gleich die Uhr zu stellen. Sie beginnt nach jedem Batteriewechsel immer mit dem Jahr "20XX", "/1" (für den 1. Monat / 1. Tag) und "12:00" Uhr.

Um die Uhr einzustellen, halten Sie die MEMORY-Taste (Siehe Abb. 2) ca. 5 Sekunden gedrückt. In der Anzeige erscheint oben rechts blinkend das Jahr 20XX. Mit der EIN/AUS-Taste (Siehe Abb. 1) können Sie das Jahr einstellen.

Haben Sie das richtige Jahr eingestellt, dann drücken Sie erneut auf die MEMORY-Taste. In der Anzeige oben links blinkt nun die erste 1. Sie steht für den ersten Monat.

Mit der EIN/AUS-Taste können Sie den Monat einstellen.

Ein weiterer Tastendruck auf die MEMORY-Taste und die andere 1 blinkt. Sie steht für den ersten Tag im Monat.

Mit der EIN/AUS-Taste stellen Sie den Tag ein.

Mit einem weiteren Tastendruck auf die MEMORY-Taste kommen Sie zum Einstellen der Uhrzeit – die Stunden blinken. Wie gehabt wird die Einstellung mit der EIN/AUS-Taste vorgenommen. Mit der MEMORY-Taste schalten Sie nun zu den Minuten weiter. Mit der EIN/AUS-Taste Stellen Sie nun die Minuten ein.

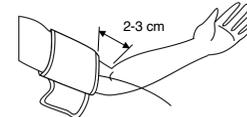
Ein letzter Druck auf die MEMORY-Taste schließt die Einstellung von Datum und Uhrzeit ab.

Die Blutdruckmessung vorbereiten

Verbinden Sie jetzt die Manschette mit dem Gerät, indem Sie den Luftstecker 2 – 3 cm in die Buchse an der linken Seite des Gerätes stecken. Legen Sie die Manschette am linken Oberarm so an, dass der Schlauch zur Armbuege zeigt und der untere Rand der Manschette ca. 2 – 3 cm über der Armbuege liegt.

Die Blutdruckmessung vorbereiten

Verbinden Sie jetzt die Manschette mit dem Gerät, indem Sie den Luftstecker 2 – 3 cm in die Buchse an der linken Seite des Gerätes stecken. Legen Sie die Manschette am linken Oberarm so an, dass der Schlauch zur Armbuege zeigt und der untere Rand der Manschette ca. 2 – 3 cm über der Armbuege liegt.



Die Manschette sollte mäßig fest sitzen.

4

Vor dem Einschalten des Gerätes wählen Sie mit der Wahl-Taste für die Speicher (Siehe Seite 2) "Ihren" Speicher aus, den Sie für sich nutzen wollen und in den das kommende Messergebnis übernommen wird. (Das Gerät verfügt über 2 Speicher mit jeweils 50 Speicherplätzen. Den übrigen Speicher kann z.B. ein anderes Familienmitglied nutzen.) Nachdem Sie die Wahl-Taste für den Speicherbereich gedrückt haben, erscheint auf der Anzeige USER 1 (Anwender 1). Ein weiterer Druck auf die Wahl-Taste und es erscheint auf der Anzeige USER 2.

Nachdem Sie "Ihren" Speicher ausgewählt haben, warten Sie ca. 5 Sekunden und die Anzeige erlischt wieder. Erst mit dem Erlöschen der Anzeige hat das Gerät den gewählten Speicher übernommen.

Mit Betätigen der EIN/AUS-Taste beginnt der automatische Messvorgang. Das Gerät pumpt die Manschette bis ca. 190 mmHg auf.

Anschließend leitet der automatische Luftablass den Messvorgang ein. Nach ca. 3 Sekunden beginnt in der Anzeige ein Herz zu blinken. Wird zu diesem Zeitpunkt schon ein Korotkoffgeräusch erkannt, bedeutet das einen systolischen Blutdruck über 150 mmHg. Dann pumpt das Gerät (auf ca. 220 mmHg) nach.

Nach Ablauf des Messvorganges erscheint das Ergebnis auf der Anzeige und die Manschette wird entlüftet. Mit dem Abschalten des Gerätes wird der Messwert in den angewählten Speicherbereich übernommen.

Anzeige irregulärer Herzrhythmus

Schlägt das Herz unregelmäßig (irregulär) dann sind folgerichtig die Intervalle zwischen den Pulsschlägen unterschiedlich. Tritt dieser Effekt während einer Messung auf, zeigt das Gerät dieses mit dem Symbol " " an.

Ursachen für einen unregelmäßigen Herzschlag

Unbedenklich: u.a.
- Sportliche Aktivitäten, Sauna, Stress.
- Messfehler wie: lose Manschette, falsche Körperhaltung während des Messens.

Bedenklich: u.a.
- Herzrhythmusstörung (Arrhythmie)
Bei regelmäßiger Anzeige von irregulärer Herzrhythmus sollten Sie Ihren Arzt konsultieren.

5

Die Messung vorzeitig abbrechen

Die Blutdruckmessung kann jederzeit durch Drücken der EIN/AUS-Taste abgebrochen werden. Das Gerät entlüftet dann sofort die Manschette.

Die Speicherfunktion

Das KP-7520 speichert pro Speicher 50 Messergebnisse. Jedes Messergebnis (Systole, Diastole und Puls) wird mit Datum und Uhrzeit gespeichert. Das älteste Messergebnis erhält den Speicherplatz 1. Die nachfolgenden Messergebnisse werden in ihrer Reihenfolge bis zum 50. gespeichert. Dann ist der Speicher voll. Das nächste Messergebnis wird auf Speicherplatz 50 gespeichert. Das Messergebnis vormals auf Speicherplatz 50 wechselt auf Speicherplatz 49 usw. (48→47 ... 2→1). Das älteste Messergebnis, vormals auf Speicherplatz 1 geht verloren.

Löschen eines gespeicherten Blutdruckwertes

Rufen Sie den zu löschenden Blutdruckwert mit der MEMORY-Taste auf. Ein sofortiger Druck (mindestens 4 Sekunden!!!) auf die POWER-Taste und das Display zeigt: dEL (delete = löschen) und die Nummer des Speicherplatzes.

Sofort auf die POWER-Taste drücken und der Wert wird gelöscht.

Löschen aller gespeicherten Blutdruckwerte

Batterien für ca. 5 Minuten entnehmen. Speicher, Uhrzeit und Datum werden gelöscht.

Oder: Rufen Sie einen beliebigen Blutdruckwert mit der MEMORY-Taste auf. Ein sofortiger Druck (mindestens 4 Sekunden!!!) auf die POWER-Taste und das Display zeigt: dEL (delete = löschen) und die Nummer des Speicherplatzes.

Sofort nochmals auf die MEMORY-Taste drücken und das Display zeigt:

dEL (delete = löschen) und ALL (für alle Speicherplätze).

Sofort die EIN/AUS-Taste drücken. Alle Werte werden gelöscht, Datum/Uhrzeit nicht.

Periodische Nachkalibrierung

In Deutschland hat der Gesetzgeber mit der Medizinprodukte-Betreiberverordnung vom 29. Juni 1998, neugefasst durch Bekanntmachung vom 21.8.2002, BGBl I

Seite 3396; für Medizinprodukte mit Messfunktion, die in der medizinischen Praxis Anwendung finden, eine messtechnische Kontrolle nach zwei Jahren vorgeschrieben. Der Kundendienst (Tel. 03329/604315) informiert Sie gerne ausführlich dazu.

Fehlermeldungen und Störungen

Tabelle 2

Fehler-anzeige	Fehlerbeschreibung / Fehlerursache	Fehlerbeseitigung
LL Err	In der Manschette erfolgt kein Druckaufbau Manschette zu lose angelegt oder undicht.	Manschette neu anlegen und Messung wiederholen. Gegebenenfalls Kundendienst konsultieren.
UU Err	Extrem schneller Druckaufbau. Manschette zu fest angelegt oder Lunge in der Manschette verklebt.	Manschette neu anlegen und Messung wiederholen. Gegebenenfalls Kundendienst konsultieren.
P Err	Pumpe defekt oder Fehlfunktion.	Kundendienst konsultieren.
rrrErr	Das Gerät erkennt keine Geräusche aus der Arterie.	Messung immer am linken Oberarm. Richtige Positionierung der Manschette beachten. Messung wiederholen.
HI	Aufpumpdruck höher als 300 mmHg. Fehler im Druckkreis im Gerät.	Kundendienst konsultieren.
oder kein Display	Batterien erschöpft.	Batterien ersetzen. Verwenden Sie nur Alkali-batterien. Keine NiCd- und NiMH-Akkus!!!

Aus unserer langjährigen Erfahrung wissen wir, dass eine Fehlerfunktion meist durch falsche Handhabung provoziert wird. Die häufigsten Fehler sind unruhiges Verhalten bei der Messung, falsches Anlegen der Manschette, die Verwendung falscher Batterien oder gar die Verwendung von Akkus. Die Wiederholung einer Messung sollte nach

frühestens 5 Minuten erfolgen. Tritt dann immer noch die Fehleranzeige auf, sollten Sie den **Kundendienst Tel. 03329/604315** konsultieren.

Pflege und Wartung

▼ Setzen Sie das Gerät weder extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub noch direkter Sonneneinstrahlung aus.

▼ Die Manschette enthält eine empfindliche luftdichte Blase. Behandeln Sie diese vorsichtig und vermeiden Sie jegliche Beanspruchung durch Verdrehen oder Knicken.

▼ Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Lappen. Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnern oder ähnliche Lösungsmittel. Flecken auf der Manschette können vorsichtig mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge entfernt werden.

Die Manschette darf nicht gewaschen werden!

▼ Das Gerät nicht fallen lassen oder anderweitig gewaltsam behandeln.

▼ Gerät niemals öffnen! Ansonsten wird die werksseitige Kalibrierung ungültig.

Normenverweis

Der Hersteller wurde von der durch die EU benannten Stelle TÜV Rheinland Product Safety GmbH nach der EU-RICHTLINIE 93/42/EWG vom 14. Juni 1993 über Medizinprodukte zertifiziert. Die Anforderungen für ein Medizinprodukte der Klasse IIa werden erfüllt und das Gerät trägt das Zulassungszeichen: **CE 0197**

Die Herstellung des Gerätes erfolgt nach Maßgabe der europäischen Norm für Blutdruckmessgeräte: IEC 60601-1, EN 1060-1 bis EN 1060-3.

Elektromagnetische Verträglichkeit: Das Gerät erfüllt die Vorgaben der europäischen Norm EN 60601-1-2.



Entsorgungshinweise

Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie in kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.

Nach dem Ende der Nutzungsdauer entsorgen Sie das Gerät bitte sachgerecht über eine kommunale Sammelstelle für elektrische Altgeräte.

Garantie

Für das Blutdruckmessgerät gewähren wir eine Garantie von zwei Jahren. Während der Garantiezeit wird das defekte Gerät kostenlos instandgesetzt. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, ein defektes Gerät durch den Kundendienst reparieren zu lassen. Sie erhalten vorab einen für Sie kostenfreien Kostenvoranschlag. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Unfälle, Verschleiß (Manschette), Nichtbeachten der Gebrauchsanweisung oder Änderungen am Gerät durch Dritte zurückzuführen sind. Unter die Garantie fallen nicht: Verpackung, Batterien und die Gebrauchsanweisung.

Technische Daten

Messverfahren: oszillometrisch / Fuzzy-Logic
Messbereich: Druckanzeige: 20 bis 300 mmHg
Puls: 40 bis 200 pro Minute
Messgenauigkeit: stat. Druck: +/- 3 mmHg, Puls: +/- 5 %
Messwertspeicher: 2 Speicher mit je 50 Speicherplätzen für Systole/Diastole/Puls und Datum/Uhrzeit

Anzeige: LCD-Anzeige
Automatische Abschaltung: nach ca. 2 Minuten
Spannungsversorgung: 4 x LR6 (Alkali-Batterien)
Arbeitstemperaturbereich: +10°C bis +40°C
Lagertemperaturbereich: -10°C bis +50°C
Manschette: Zugsbügelmanschette für einen Oberarmumfang von 22 bis 32 cm

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes vorbehalten



K-Jump Health Co., Ltd
No. 56 Wu Kung 5th Rd.
Wu Ku Industrial Park
Taipei, Taiwan, 248
Fabrik: Dong Guang,
Guangdong

Vertrieb:

Weinberger GmbH & Co. KG
Bergische Straße 11
D-42781 Haan

9



Polygreen Germany GmbH
Ruhlsdorfer Straße 95
D-14532 Stahnsdorf

Kundendienst:

SES GmbH
Ruhlsdorfer Straße 95
D-14532 Stahnsdorf

weinberger®

Vollautomatisches
Blutdruckmessgerät
für die Messung am Oberarm
KP-7520



Gebrauchsanweisung